



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—八四二八七七

一九八七年二月廿六日  
星期四

## 目錄

電腦教育中心開幕	三
三幅土地招標承租	三
華人永遠墳場靈灰位調整收費	四
的士牌照招標結果	五
西貢兒童合唱團週年音樂會	五
消防處總部大廈今啓用	六
灣仔更改交通安排	七
海事處長週一會記者	七
深水埗舉行樂韻沐春風音樂會	八
懲教署人員子女教育信託金	九
教育學院學員訪問兩區議會	十
政府將拆卸九龍兩處僭建物	十一
衛生福利司巡視堆填區及煤灰湖	十二
黃大仙區明召開青年政策研討會	十四
政務專員明參加工業學院開放日	十四
一月份臨時貿易數字統計	十五
一九八七年首次土地拍賣	十八
感化事務義工獲表揚	十九
政制檢討白皮書諮詢時限	二十
本港留日學生人數不斷增加	廿一
新財政預算案利益顧及各階層	廿二
政府未有構思合併區局市局	廿三
招聘臨時救生員	廿五

## 電腦教育中心開幕 推展電腦科目計劃

署理港督鍾逸傑爵士今日（星期四）說，所有官津中學將可在今年九月為其中四及中五班級提供電腦科目。

鍾爵士在主持紅磡電腦教育中心開幕禮時說，自一九八二年開始至今已有一百八十三的官津學校參與電腦科目計劃，政府提供的電腦設備費用達三千萬元。

他說，由於政府將提供電腦設備予其他學校，如此龐大的設施，使教育署可以開始逐步把一項新的科目——普通電腦科，推展至所有初中學生。

他又說：「新計劃將使到所有學生在接受九年基本教育時，認識如何操作電腦、電腦的應用，以及電腦的社會影響。」

鍾爵士說，除了這兩項計劃外，教育署目前正研究將微電子大綱加入整個中學課程內及探討電腦教育擴展至中六課程的可行性。

這些計劃均需有受過訓練的教師方可實行，而尤德爵士揀選了這所中心作為麥理浩基金資助的第一個計劃，是非常適合的。

他說，中心除了為電腦科教師提供專門的在職訓練外，還可以為所有學科及不同程度的老師提供基本訓練。

在鍾逸傑爵士為電腦教育中心牌匾揭幕前，教育署署長李越挺致辭時指出，該中心得以設立是由於已故港督尤德爵士的建議並批准由麥理浩基金撥款四百五十萬元設立。

李氏稱：「教育署很高興能夠獲得這項撥款。」他補充說，所有參與這項工作的有關人員均對尤德爵士衷心的謝意。

電腦中心設有六個功能組別，包括有兩個電腦訓練組、控制技術組、電腦教育軟件組、參考圖書館和視聽教材組。

李署長說：「中心的設備已達到專業水平，足以為電腦科及非電腦科教師舉辦種種必需的在職訓練課程和提供各項諮詢服務。」

「中心的設備日後還可以繼續擴展，我們希望將來能夠添置一部小型電腦，與專上院校的電腦系統連接，令使用中心設施的人士能夠分享專上院校的電腦資源。」

在教師培訓方面，李氏指出中心將定期舉辦各類電腦課程，目的在普及電腦教育和充實教師對電腦教育的修養，作為日後更進一步推廣電腦教育的準備。

李氏最後表示：「教師透過參與中心所舉辦的各種活動所獲得的電腦知識和經驗，對他們日常的教學工作，將有一定的幫助，而中心的職員及輔導視學處電腦教育組同人當盡力提供教師所需的服務。」

編輯注意：

一幅揭幕禮的圖片經由傳真機發放。署理港督演辭中、英文全文分放置新聞稿箱備取。

### 三幅土地招標承租

屋宇地政署現以短期租約方式，招標承投三幅土地，其中兩幅在新界，另一幅則在九龍。

首幅出租的新界土地位於沙田第一城附近，可作汽車維修和噴油，並存放有關貨物及工具等用途。

但租約規定該土地不得用作維修拖車及重型車輛，或為該等車輛噴油。

該面積一千一百零五平方米的土地，首期租約為三個月，其後按季續約。

另一招標承租的新界土地位於荃灣楊屋道，面積一千三百八十平方米，供貯存非危險性貨物，但不包括存放車輛及貨櫃用途。首期租約為兩年，其後按季續約。

在九龍的土地位於賈炳達道與沙浦道交界處，面積五千二百平方米，為一收費停車用地。

但租約規定該土地不可供停泊連拖車／底架的貨櫃車。首期租約為三年，其後按季續約。

截標日期為三月十三日正午。

## 華人永遠墳場靈灰位

下月一日起調整收費

華人永遠墳場管理委員會今日（星期四）宣布，該會轄下墳場之普通靈灰位收費，由一九八七年三月一日起，由一千三百元調整至一千五百元。

委員會發言人表示，是項調整已獲市政局及區域市政局批准。

發言人說，靈灰位如加葬先人靈灰需交加葬費一百元。普通靈灰位可安放兩位先人靈灰，但必須為直系親屬關係。

申請購買普通靈灰位，需帶同先人火葬證件，到香港干諾道西三號億利商業大廈六〇一室華人永遠墳場管理委員會辦事處領購。

發言人並表示，該會轄下荃灣華人永遠墳場新落成的荃灣靈灰閣內之普通靈灰位及家族靈灰位，將於三月配售。

家族靈灰位每個可安放四位先人靈灰，售價為每個一萬三千八百元。

發言人說，家族靈灰位乃為方便後人拜祭先人而設，可以集中一處拜祭先人，免卻在清明節及重陽節掃墓時要前往多處墳場拜祭之不便。

### 的士牌照招標結果

運輸署已完成最新之一百個市區的士牌照投標點算工作。

署方發言人表示，迄至一月十六日截標時，運輸署共收到三百七十五份投標書。他說：「其中獲接納之最高投標價為四十五萬一千元，最低為四十四萬七千八百元。」

平均中標價為四十四萬九千五百三十元，與上一次於去年六月招標時之平均中標價相比，上升了百分之二十點八。

中標人名單及標價詳情，將刊登於明（星期五）日出版之政府憲報。

### 西貢兒童合唱團週年音樂會

西貢兒童合唱團將於星期六（二月廿八日）晚上七時三十分在西貢大會堂舉行週年音樂會。

屆時，合唱團會唱出多首歌曲介紹西貢區獨特的風光、各式各樣的康樂活動及風土人情。

去年十月舉行的歌唱比賽優勝隊伍亦會表演合唱。

音樂會由西貢政務處及西貢兒童合唱團協會聯合主辦。西貢政務專員何鑄明將出席是次音樂會。

市民可往西貢墟萬年街萬宜灣鄉立學校購買音樂會入場券，每張五元。

消防處擴展迅速配合城市發展  
首座永久總部大廈今揭幕啓用

消防處處長何萬勝今（星期四）晨在消防處總部大廈開幕典禮上致詞說，多間消防局、兩個救護站及一座消防長官宿舍將於一年內落成啓用。

何氏說，消防處擴展迅速，以便配合新城市及工業區的發展。

「過去十二個月期間，先後有灣仔港灣消防局、九龍順利消防局、大埔救護站、青山灣消防局和尖東消防局投入服務。」

「未來一年內，梅窩、南丫島、大圍、薄扶林及石崗消防局、大圍及薄扶林救護站和一座約有五十個單位的消防長官宿舍將相繼落成啓用。」

何氏補充說，這些消防及救護設施是必需的，因為現時香港每日火警損失低過二十五萬元，而英國則是一千五百萬元。

何氏今日主持開幕典禮的消防處總部大廈建築費用約七千萬元，是首座永久消防處總部大廈。

消防總部最初設於德輔道中舊中環消防局，繼而遷往干諾道中李寶椿大廈、金鐘道之賀爾大樓，及至北角渣華道之一幢工廠大廈，而在北角則長達二十年。

現時消防處總部大廈是位於尖沙咀東部康莊道一號，可容納三千職員及所有主要消防部門。

編輯注意：

.....

一幀攝於開幕典禮的照片經由傳真機發放。

### 灣仔更改交通安排

運輸署宣布：由星期五（二月二十七日）午夜至翌日上午六時，灣仔兩段道路將予以封閉，不准車輛行駛，以便進行拆除行人天橋之工程。

兩段道路為：介乎謝斐道與內告士打道之內的一段分域街北行行車綫，及介乎分域街與軍器廠街之間的一段內告士打道西行行車綫。

於封路期間，沿內告士打道行駛擬前往中環之車輛，可改經分域街南行、駱克道、軍器廠街及夏慤道。

此外，由星期六（二月二十八日）上午十時起，灣仔駱克道由門牌第五一九號至五三七號之一段北面路旁行車綫將劃為每日上午七時至下午七時禁區。

除專利巴士外，所有車輛均不准在禁區內停車上落客貨。

### 海事處長週一會記者

海事處處長許堅信將於星期一（三月二日）下午三時，在中環洪北行六樓政府新聞處新聞會議室會見記者。

∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴

編輯注意：歡迎派員出席。

深水埗兒童合唱團  
樂韻沐春風音樂會

深水埗兒童合唱團將於三月七日（星期六）下午三時，在香港大會堂音樂廳舉行「樂韻沐春風」週年音樂會。

該兒童合唱團於一九八二年成立，隸屬深水埗文藝協會，曾應邀在多項大型活動中演出，計有英女皇訪港期間舉行的青年精英大匯演、去年深水埗區節閉幕禮及中秋晚會等。

合唱團主席鍾沛林表示，該團成立的目的，是希望透過經驗豐富的音樂導師，培養區內兒童對音樂的興趣，提高他們的音樂水平。

他指出合唱團近年來更積極參與社區建設活動，如探訪展能中心、兒童院、及支持公益金百萬行等。

今次音樂會的節目包括大合唱及韻律舞蹈，並獲得深水埗青年合唱團、佛教大雄中學及聖公會基愛小學客串演出。

音樂會由深水埗區議會贊助，門票一律十元，現已在九龍東京街三十九號深水埗政務處發售。

編輯注意：歡迎派員訪攝上述音樂會。

懲教署人員子女教育信託基金  
今日舉行補助金證書頒發典禮

立法局議員陳鑑泉今日（星期四）稱，在培育年輕的一代去應付本港社會的未來需求上，教育佔着重要的地位。

陳氏是在懲教署人員子女教育信託基金第三屆補助金證書頒發典禮上作以上表示。典禮是在赤柱職員訓練院舉行。

陳氏為該教育信託基金委員會主席。他說：「（教育）原本的目標是要透過自由教育，將個人發展成爲『完人』——在體格以及智力和學識方面都有均衡和充份的發展。」

「專上教育鼓勵求知慾、具創意及分析力的思考，並且培養社會的未來棟樑，以確保本港日後繼續繁榮。」

陳氏說，有鑑於此，在經濟上給予學生資助是非常值得的。

該教育信託基金於一九八三年設立，目的是資助懲教助理及相等職級的懲教署人員的子女接受教育。

這項基金是由懲教事務職員協會會長蒙民偉慷慨捐贈得以成立。

信託基金又設立一個投資諮詢委員會，由前行政局議員張奧偉爵士擔任主席，並得到范培德先生及李國星先生出任委員，向基金委員會就基金的投資提供意見，而投資所得的收益則用作爲補助金。

陳氏表示，頒發補助金的準則於去年修訂，使到自該補助金於一九八三年設立以來退休的懲教助理或相等職級的人員，都有資格申請，他很欣慰，更多職員因這項新措施而受惠。

今日共有十一名懲教署職員獲蒙民偉夫人頒發補助金證書，他們的子女均為大學、理工學院及專上學院的學生或傷殘人士。

：  
：  
：  
：  
：  
：

編輯注意：

一幀有關頒獎典禮的圖片經由傳真機發放。

#### 教育學院學員訪問南區區議會

羅富國教育學院四十五名學員今（星期四）午訪問南區區議會，進一步了解區議會的運作。

是次訪問是教育學院教師複修課程的部分公民教育項目，主要是探討區議會的運作情況及對本港行政的貢獻。

在聚會中各學員與南區區議會主席林國光及區議員就地方行政的問題廣泛交換意見。

討論主要環繞南區區議會的工作及功能、區議會運作的主要困難、區議會與中央政府的關係、區議會與區內居民溝通的途徑及如何應付不同收入階層的居民需要。

### 政府將拆卸九龍兩處僭建物

政府將進一步拆卸九龍區非法建築物。

建築事務監督將於四月二十三日向香港地方法院申請封閉令，封閉位於昌華街四十五至五十一號樓宇一字樓第十三及十四號單位及二字樓B座毗鄰平台的僭建物，並於四月三十日申請封閉令封閉位於亞皆老街及太平道九十八及九十八號A至D樓宇二十一字樓A、C及D座天台之僭建物。

有關申請封閉令的告示已分別於昨（星期三）日及今（星期四）日張貼上址僭建物。

一俟封閉令發出，當局隨即會展開拆卸行動。

當局會根據建築物條例在一九八五年九月及一九八四年十二月與一九八六年三月，分別向昌華街及亞皆老街兩處僭建物的住客發出命令，要求拆卸這些僭建物，但他們並無遵照命令行事。

建築事務監督發言人表示，當局必須事先封閉這些建築物，以便進行清拆行動而又不曾對住客及公眾構成危險。

### 衛生福利司巡視堆填區及煤灰湖

衛生福利司湛保庶今（星期四）日上午前往新界西北區，巡視位於后海灣一個建議闢作新界（西）堆填區的地盤，了解這個用來處理新界西北部和部分市區垃圾的長遠計劃。

陪同湛氏巡視的有環境保護署署長聶德博士，和該署多名高級職員。

這個堆填區將會是世界其中一個最大的堆填區，建成後，將佔地一百一十公頃，容量達五千四百萬立方米。

在建造堆填區和將它投入操作時為要確保環境保護完善，環境保護署現仍在進行有關這項計劃的環境影響評核，署方同時研究日後它還可發展成為區內一個康樂場地。

湛氏從評核結論獲悉，為了避免后海灣不受影響，堆填區應該被完全封密，並且在處理垃圾前，所收集得來的滲濾性污水將受到處理，同時，在堆填區未正式投入服務前，受到這項計劃影響的附近村民將要被遷離。

這項環境影響評核研究將會在下半年度內完成，屆時它將會為本港帶來操作和保養堆填區的更高準則。

堆填區能在未來三十年至三十五年內，收集由新界西北部和部分市區所產生的廢物和垃圾。至於建造及操作費用方面，估計上述一段長時間內需動用十一億元。

較早時，湛氏亦巡視過位於后海灣南岸的煤灰湖地盤，該湖是由青山發電有限公司在一九七七年向政府申請興建，最後獲得批准。

煤灰湖位於后海灣南面稔灣曾嘴村前灘及海床，面積六十三公頃。

在環境保護署署長主持的一個研究工作小組指引下，青電曾進行環境影響評核，探討煤灰湖帶來的環境影響，而這項評核研究亦已完成。

有關方面尤其關注到的，是要保障當地居民健康，務使居民不受煤灰可能造成空氣和海水污染影響，極力保護當地海產養殖業和野生動物。

今年一月湛氏曾向立法局議員表示，有關方面將採取措施，控制煤灰造成污染，其中包括(一)將煤灰混以海水，使成爲漿狀後才付運。(二)將受風吹的煤灰範圍盡量縮小。(三)裝置附有可移動輔助系統的永久固定灑水器。(四)不斷撤去湖面煤灰。(五)以不起化學作用的物料覆蓋煤灰，然後再噴播草籽。

他並指出附近地區設有三個監察站，不斷監察該處的空氣質素。

有關煤灰造成海水污染方面，煤灰將首先與海水混合成漿狀，然後被泵進一條水管輸入煤灰湖。

當漿狀物被輸往煤灰湖時，煤灰粒很快沉澱在湖底，留下一層水溶液，倘將它直接輸入後海灣將會污染蠔場，故此它會經過另一條水管被抽往踏石角發電廠，然後由一出口流入有急流的 URMSTON ROAD 海面。

現時已有七個監察站投入服務，專責監察煤灰湖整個使用期內的操作及其成效。

當該處發電廠全面操作時，每日將生產四千公噸煤灰，而計劃中的煤灰湖的總容量爲七百五十萬立方米。

: : : : : : :

編輯注意：

放。一張有關衛生福利司巡視新界的圖片，經由傳真機發

黃大仙區明召開  
青年政策研討會

黃大仙區社區及青少年服務協調委員會將於明（星期五）日在九龍黃大仙青年會黃大仙社會服務處舉行「青年政策」研討會。

預料將約有八十名在黃大仙區社區及青少年服務的社工參加。

應邀參加的講者包括立法局議員及中央青年事務委員會主席譚王葛鳴、香港基督教服務處副總幹事吳水麗及社會福利署黃大仙及西貢區總福利主任鄭關權。

編輯注意：

研討會將於明日上午十時至正午十二時在黃大仙下邨黃大仙中心二樓女青年會黃大仙社會服務處舉行，歡迎派員訪攝。

政務專員明參加  
工業學院開放日

葵青政務專員高淇及葵涌及青衣區議員將於明（星期五）早前往葵涌興盛道參加一年一度的葵涌工業學院開放日。

編輯注意：

歡迎派員訪攝。採訪記者須於明早上午九時卅分在葵興政府合署（葵興地鐵站側）十樓葵青政務處會議室集合。

### 一月份臨時貿易數字統計

政府統計處今日（星期四）發表的本港臨時貿易數字顯示，本年一月的外貿增長率繼續堅挺。

一九八七年一月本港製出口貨品總值為一百四十億五千三百萬元，比去年同月上升三十五億二千三百萬元，或百分之三十三點五，而轉口貨品總值則上升至一百二十億零四百萬元，比一九八六年同期增加了三十四億四千一百萬元，或百分之四十點二。

八七年一月本港製出口貨品與轉口貨品合計，出口貨品總值二百六十億五千七百萬元，較去年同月增加百分之三十六點五，或六十九億六千四百萬元。

至於入口貨品總值則增加二百三十五億一千六百萬元，即增加四十七億一千萬元或百分之二十五。

由於出口貨品總值增長率高於全部入口貨品總值，因此，一九八七年一月錄得相等於入口貨品總值百分之十點八的有形貿易順差，而去年同期的有形貿易順差則為百分之二點五。本年一月有二十五億四千一百萬元的有形貿易順差，是有紀錄以來每月的最高貿易盈餘。

不過，通常每年首數個月的貿易數字會受到農曆新年假期的影響，而本年的農曆新年假期則在一月下旬，故出口的增长率可能會較往常的一月份高。

政府發言人闡釋這些貿易數字時指出，截至一九八七年一月的十二個月的全部出口貨品總值是二千八百三十四億九千四百萬元，其中本港製出口貨品佔一千五百七十五億零六百萬元，轉口貨品佔一千二百五十九億八千八百萬元。與截至一九八六年一月的十二個月比較，全部出口貨品總值、本地貨品出口總值及轉口總值分別增加百分之廿一點一、廿一點九及二十點一。在同一期間，入口貨品總值增至二千八百零六億六千四百萬元，即百分之廿一點四。而有形貿易則錄得二十八億三千萬元順差（即相等於百分之二的入口貨品總值），較對上十二個月期間的三十億一千四百萬元（即相等於百分之三點三的入口貨品總值）為小。

布政司署發言人評論這些數字時說，本港製出口貨品在最近數月有強勁增長。主要因素是大部分主要海外市場對本港產品的需求有所增加，及由於美元貶值，致令在聯繫匯率下的港元對其他大部分主要貨幣亦貶值，這對香港出口貨品的競爭力大有幫助。發言人續說，一月之轉口總值亦急劇上升，部分原因跟中國致力於推廣其出口貨品有關，因而導致更多中國貨品經香港輸往海外的市場。而轉口至中國的貨品亦可能回復增加。

此外，在本年一月期間，以十二個月為單位的外貿增長率在某程度上亦受到與一九八六年一月的低指標比較所影響。

下表列出一九八七年一月臨時商品貿易數字：

## 一九八七年一月貿易數字

<u>商 品</u> :	本港製成品出口	\$14,053 (百萬元)	
	轉口貨品	\$12,004 (百萬元)	
	全部出口貨品	\$26,057 (百萬元)	
	入口貨品	\$23,518 (百萬元)	
	貿易差額	\$2,541 (百萬元)	(順差)

### 比較數字

#### 最近三個月

	八六年十一月 至八七年一月	八五年十一月 至八六年一月	增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製成品出口	44,290	34,305	9,985	29.1
轉口貨品	36,907	26,752	10,155	38.0
全部出口貨品	81,197	61,057	20,140	33.0
入口貨品	77,030	61,303	15,727	25.7
貿易差額	4,167	-246	4,413	

#### 去年同期份

	八七年一月	八六年一月	增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製成品出口	14,053	10,530	3,523	33.5
(佔總出口百分比)	(53.9%)	(56.2%)		
轉口貨品	12,004	8,563	3,441	40.2
全部出口貨品	26,057	19,093	6,964	36.5
入口貨品	23,518	18,806	4,710	25.0
貿易差額	2,541	287	2,254	

#### 上月

	八七年一月	八六年十二月	增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製成品出口	14,053	15,368	-1,315	-8.6
(佔總出口百分比)	(53.9%)	(54.9%)		
轉口貨品	12,004	12,827	-823	-6.4
全部出口貨品	26,057	27,995	-1,938	-6.9
入口貨品	23,518	27,467	-3,951	-14.4
貿易差額	2,541	528	2,013	

#### 過去十二個月

	八六年二月 至八七年一月	八五年二月 至八六年一月	增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製成品出口	157,506	129,246	28,260	21.9
轉口貨品	125,988	104,875	21,113	20.1
全部出口貨品	283,494	234,121	49,373	21.1
入口貨品	280,664	231,107	49,557	21.4
貿易差額	2,830	3,014	-184	

一九八七年首次土地拍賣  
拍賣官形容反應令人鼓舞

屋宇及地政署今日（星期四）舉行一九八七年首次土地拍賣，共售出新界兩幅工業用地，總收入為四千四百五十萬元。

位於沙田小瀝源的一幅面積約五千六百平方米的土地，由怡能有限公司以四千一百萬元投得。

該幅土地的底價為二千萬元。根據賣地條款，買家必須於一九九一年一月三十一日前完成不少於一萬六千八百平方米的總樓面面積。

另一幅土地位於西貢對面海，面積約一千零九十四平方米，以三百五十萬元售予約瑟洋行（香港）有限公司。

這幅土地的底價為一百二十萬元，買家必須於一九九〇年三月三十一日前完成最少一千零九十四平方米之總樓面面積。

買家亦准以換地權益書方式繳付全部或部份餘下的地價。

兩幅土地的批地條款說明它們均供作貨倉，但厭惡性行業除外。

今日的土地拍賣在大會堂劇院舉行，拍賣官為政府地政監督百利。他於拍賣後形容是次拍賣的反應令人鼓舞，出人意料，若干程度上是對昨日發表的財政預算案的一種反應。

## 感化事務義工獲表揚

### 週六感謝狀頒發典禮

二十七名在社會福利署「感化事務義務工作計劃」下服務超過六個月的義工將於星期六（二月二十八日）獲頒發感謝狀。

社會福利諮詢委員會主席李澤培將在國賓酒店主持是項頒獎典禮。

感化事務義務工作計劃於一九七八年開始推行，旨在鼓勵社會人士參與幫助犯罪者康復的工作。

參與該計劃的義工均須接受嚴格的甄選及仔細的指導方開始提供各項服務，包括和受感化者交朋友、幫助他們解決功課上的疑難、指導他們善用餘暇、培養良好嗜好及與他們分享知識與經驗。

.....

編輯注意：

頒獎典禮將於星期六下午二時三十分在尖沙咀國賓酒店明宮廳舉行，歡迎派員訪攝。

政制檢討白皮書諮詢時限  
將配合八八年立法局轉變

布政司霍德今日（星期四）表示，一九八七年政制檢討白皮書發表前的諮詢時限，將會配合明年立法局可能出現的改變。

霍氏說：「若果我們要有足夠時間為八八年立法局可能出現的改變而立法的話，檢討期相信會在五至六個月之間。」

霍德在香港電台時光錦囊放置儀式後向記者表示，他不認為諮詢期可以延長「至超出所需的日子」。

不過，霍德說若有需要，也會有足夠時間安排各項改變。

布政司在被問及有否定下任何確實期限時說：「我不認為有這樣的期限，不過正如我和（署理）港督曾經說過，重要點在於如果立法局在一九八八年有所改變，很明顯便需要一定的時間以便在明年推行這些改變。」

「即是說，白皮書一定要在年底左右發表，所以直至發表前的諮詢期是有彈性的，不過明顯地我們一定要有時間考慮香港市民的意見，以及草擬白皮書。」

「因此，白皮書可能在年底左右或明年年初發表。」

### 本港留日學生 人數不斷增加

教育署署長李越挺今日（星期四）指出，本港學生前往日本大學及專科學校進修的人數不斷增加。

李氏在一個「日本教育」講座致詞時表示，這是一個健康的現象，作為一個國際中心，香港着實需要一批熟悉海外發展國家先進技術的人才，特別是以日本的先進發展而言。

講座由日本國駐香港總領事館及香港日本文化協會所合辦，以慶祝香港日本文化協會成立二十五週年紀念。

李氏說學生前往海外深造，回港工作時，將會為本港帶來嶄新的思想。此舉不但可以加強本港在國際上的地位，更能促進文化交流及培養國與國之間的友誼和友好關係。

教育署一直以來，協助日本國駐香港總領事館舉辦日本政府文部省獎學金計劃。

李氏說有關安排進行非常順利，使本港學生，能在日本接受教育，着實得益不少。

李氏表示由於日本是一個科技先進的國家，教育制度亦與香港大致相同，深信本港學生在日本接受教育後，將會受用不盡。

談到教育署將會繼續支持該項獎學金計劃時，李氏希望將來更多學生，能夠獲益。

署督談新財政預算案  
利益廣及社會各階層

署理港督鍾逸傑爵士今日（星期四）形容一九八七至八八年度財政預算案為「極好的預算案」，而其中部分利益廣泛惠及社會各階層。

鍾爵士在主持教育署位於紅磡的電腦教育中心開幕禮時說，得悉在新財政預算案中，香港將會展開部分主要的建設工程，實令人非常欣慰。

他說：「這些建設工程當中，我認為東區醫院對很多人來說，是十分重要，能夠得到撥款進行此項建設，實在令人欣慶。」

鍾爵士不同意有關財政司對預算案過份保守之說，他表示，翟克誠昨午很清楚地解釋了他的政策，「現在不是廣試新猷的時候，而是要小心及理智地向前邁進。」

被問及有關本財政年度的三十億元盈餘時，他說：「我們有非常好的一年，但這並不表示我們要立即放縱地用錢，我們應該審慎地指引我們的經濟。」

布政司今日表示  
政府未有構思  
合併區局市局

布政司霍德今日（星期四）表示，政府現時並沒有將區域市政局及市政局合併的構想。

霍德在出席區域市政局會議後向記者說，設立該兩個組織的目的，是為要滿足其管轄地區的需要。

他說：「我認為區域市政局的運作，已證明他們工作得非常好。」

霍德續稱：「我認為並不需要改變現況。」

被問及日後當其中一局重訂政策時，是否需要參考另一局的意見時，霍德說：「我認為明顯地，以香港整體來說，連貫性是需要，它需要兩局互相間的討論及若干程度的連貫性。」

他指出，區域市政局主席張人龍與市政局主席經常見面，為彼此關注的事項討論和聯絡。

霍德說：「我認為這是最好的辦爭方法，因為這樣便可確保本港各區大致上可有同等的服務。」

「不過這並不表示兩個組織需要犧牲地區上特別的需要，我認為這是非常重要的因素。」

有關廢除兩局的建議，霍氏說假若就建議出現強烈的回響，他個人會感到頗驚訝。

他說：「直到目前為止，並無跡象顯示公衆的反應正朝着此方向發展。」

被問及有關新機場建議的最新進展時，布政司說，政府正考慮兩項問題，其中一項為啓德機場的年限、它可以繼續應付空運需求的期限及改善與擴展的可能性。這會「有助於我們在較長的時間內，好好的及經濟地使用它。」

「有關研究正繼續進行。同時，我們收到胡應湘財團的有趣建議。我們亦正詳細地對它進行研究。」

霍氏說，他及其委員會將於明日（星期五）與胡氏會晤，討論建議的詳情。

「因此，兩項研究是並排進行的。而我希望這會有助於我們達成長遠的決定，以解決我們是否需要在香港設立一個新機場及假若需要的話，又需於何時作出決定。」

招聘臨時救生員

勞工處現為市政總署及區域市政總署招聘臨時救生員，在本年度泳季於各區之海灘及泳池工作。

申請者年齡應為三十五歲以下，具小學六年級程度，並持有皇家救生協會頒發之銅章證書。

職位月薪三千三百六十元，或日薪一百三十五元，男女均可申請。

有意申請上述職位之人士，可到勞工處本港就業輔導組各分區辦事處查詢，或電五十二七〇六二二，三十一六六六一五，三十一六九五二五，三十一二六五一二三及〇一四九二〇一五四。